



Waterloolaan 115  
1000 Brussel  
TEL 02 542 65 11  
FAX 02 542 70 39  
info@just.fgov.be

## **Nota aan alle gerechtsdeskundigen en beëdigde vertalers/tolken**

CONTACT : TAXATIEBUREAUS INZAKE GERECHTSKOSTEN IN STRAFZAKEN

DATUM : 27/12/2019

**BETREFT : De start van de taxatiebureaus inzake gerechtskosten in strafzaken vanaf  
1 januari 2020**

**De Directeur-generaal Rechterlijke Organisatie**

**Aan**

**Alle gerechtsdeskundigen en beëdigde vertalers/tolken**

1. De wet van 23 maart 2019 (BS 19/4/2019) en het uitvoeringsbesluit van 15 december 2019 (BS 27/12/2019) schetsen een volledig nieuwe werkwijze inzake het beheer van gerechtskosten.
2. Het is dus noodzakelijk duidelijke afspraken te maken over deze overgang. Daarbij moet een onderscheid worden gemaakt tussen 3 situaties.
  - A. vordering in 2020, kostenstaat met datum 2020;
  - B. vordering in 2019 of vroeger, kostenstaat met datum 2019;
  - C. vordering in 2019 of vroeger, kostenstaat met datum 2020.

**A. Vordering in 2020, kostenstaat met datum 2020**

Wanneer de vordering door de magistraat (opdrachtgever) aanleiding heeft gegeven tot een prestatie, keurt de opdrachtgever deze goed in een mail aan de prestatieverlener. (of later via de goedkeuringsfiche (in de digitale GEKO procedure))

U als prestatieverlener stuurt uw kostenstaat rechtstreeks per mail (zie mailadressen verderop) naar het arrondissementeel taxatiebureau (en niet meer naar de opdrachtgever), met als bijlage volgende afzonderlijk gescande documenten:

- de vordering
- het verslag
- de goedkeuring door de opdrachtgever.

Gelieve er dus voor te zorgen dat de goedkeuring wordt gegeven door de magistraat (opdrachtgever), of zijn gedelegeerd griffier of parketsecretaris.



Er komt dus een einde aan de gangbare praktijk om de kostenstaat en de prestatie (verslag of vertaling) samen op te sturen naar de opdrachtgever.

Daarenboven vervalt het onderscheid tussen “dringende” en “niet-dringende” gerechtskosten. Beide worden vanaf nu door het taxatiebureau verwerkt, en dan naar het vereffeningsbureau gestuurd om in betaling gezet te worden.

Het Koninklijk besluit voorziet in een procedure voor digitale verwerking en voor papieren verwerking.

De digitale procedure is nog in test in een paar jurisdicties. Deze voorziet in een digitale vordering met een unieke barcode, het afleveren van de prestatie op digitale wijze met e-deposit, en het opsturen van de kostenstaat met e-deposit. Deze procedure is nog niet van toepassing.

De papieren procedure is deze die we voorlopig toepassen. De taxatiebureaus moeten alles nog manueel in de database inbrengen. Maar de kostenstaten worden wel enkel digitaal aangeleverd via mail met als bijlage de afzonderlijk gescande stukken.

#### B. De vordering in 2019 of vroeger, de kostenstaat met datum 2019

Het gaat dus zeer duidelijk over kostenstaten die onder de “oude regeling” vallen. De “dringende gerechtskosten” worden nog naar de vorderende overheid gestuurd. Na goedkeuring van de kostenstaat door de verantwoordelijke magistraat wordt deze betaald door de griffie zoals vroeger. U als prestatieverlener moet zich dus nog informeren bij de vorderende overheid als de betaling achterblijft.

De “niet dringende” kosten worden nog gestuurd naar de vorderende magistraat die ze doorstuurt naar de centrale dienst gerechtskosten, zoals vroeger. Deze zorgt voor de betaling.

Ten laatste op 01/07/2020 moeten alle oude kostenstaten verwerkt zijn, aangezien kostenstaten uit 2019 die later aankomen, niet meer ontvankelijk zijn.

#### C. Vordering in 2019 of vroeger, kostenstaat met datum 2020

Bij dit gegeven zijn er 2 mogelijkheden:

- 1) de prestatie werd afgeleverd in 2019 of vroeger
- 2) de prestatie werd afgeleverd in 2020.

In het eerste geval werd nog geen formele goedkeuring gegeven door de opdrachtgever en wordt de kostenstaat door elke jurisdictie verwerkt zoals een kostenstaat in 2019.

In het tweede geval is een goedkeuring nodig in 2020 en moet de prestatieverlener zijn kostenstaat rechtstreeks overmaken aan het arrondissementeel taxatiebureau, met als bijlage de volgende afzonderlijk gescande documenten:

- de vordering
- het verslag
- de goedkeuring door de vorderende overheid.

#### 3. Wat is de grootste wijziging voor de gerechtsdeskundigen en vertalers / tolken?

Tevoren was het de gewoonte dat u als deskundige/vertaler/tolk uw verslag of prestatie op papier opstuurde samen met de kostenstaat. Dit moet vanaf 01/01/2020 anders: de vorderende magistraat (opdrachtgever) krijgt het rapport digitaal (en op papier als hij dit in de vordering vermeldt) en geeft per kerende mail zijn beoordeling:



1. het document is OK
- of 2. het document beantwoordt niet aan het gevraagde en moet aangevuld worden
- of 3. het document is kwalitatief niet voldoende en de opdrachtgever stelt een vermindering voor (- ..%).

Van zodra U dit akkoord ontvangt, kan u uw kostenstaat met de nodige bijlagen per mail opsturen naar het taxatiebureau. Daartoe werden volgende functionele e-mailadressen gecreëerd:

[taxatie.antwerpen@just.fgov.be](mailto:taxatie.antwerpen@just.fgov.be)

[taxatie.limburg@just.fgov.be](mailto:taxatie.limburg@just.fgov.be)

[taxatie.oost-vlaanderen@just.fgov.be](mailto:taxatie.oost-vlaanderen@just.fgov.be)

[taxatie.west-vlaanderen@just.fgov.be](mailto:taxatie.west-vlaanderen@just.fgov.be)

[taxatie.halle-vilvoorde@just.fgov.be](mailto:taxatie.halle-vilvoorde@just.fgov.be)

[taxatie.leuven@just.fgov.be](mailto:taxatie.leuven@just.fgov.be)

[taxatie.brussel@just.fgov.be](mailto:taxatie.brussel@just.fgov.be)

[taxation.bruxelles@just.fgov.be](mailto:taxation.bruxelles@just.fgov.be)

[taxation.nivelles@just.fgov.be](mailto:taxation.nivelles@just.fgov.be)

[taxation.hainaut@just.fgov.be](mailto:taxation.hainaut@just.fgov.be)

[taxation.namur@just.fgov.be](mailto:taxation.namur@just.fgov.be)

[taxation.luxembourg@just.fgov.be](mailto:taxation.luxembourg@just.fgov.be)

[taxation.liege@just.fgov.be](mailto:taxation.liege@just.fgov.be)

#### 4. Een speciale procedure voor de tolken

Met de beroepsverenigingen is overeengekomen dat de tolken in principe slechts 1 x per maand een kostenstaat afleveren.

Deze kostenstaat omvat chronologisch alle prestaties met hun tarief in het kader van de gerechtskosten in strafzaken. Die kostenstaat wordt afgeleverd aan het taxatiebureau van het arrondissement waar de tolk zijn woon- of verblijfplaats heeft, en dit voor alle prestaties over het ganse land.

Wat is de noodzakelijke bijlage van deze kostenstaat?

Alle vorderingen waarop de rubriek prestaties (in minuten, wachttijd en prestatietijd afzonderlijk) worden ingevuld en ondertekend, voor waar en echt verklaard door de vorderende overheid of zijn gedelegeerde, die duidelijk kan geïdentificeerd worden.

De vordering omvat dus de 3 noodzakelijke elementen in 1 document

- de vordering
- de identificatie van de prestatie
- de goedkeuring

Gelieve als bijlage 1 een voorbeeldexemplaar van een ingevulde vordering voor tolken te vinden.

De prestatiefiche die vroeger soms werd gevraagd, en ook nog in het KB wordt vermeld, wordt dus niet gebruikt en zal verdwijnen.

Wij zijn ook bezig een app te ontwikkelen om de berekeningen in de kostenstaat automatisch in te vullen. Wij zullen die zo snel mogelijk GRATIS ter beschikking stellen.

#### 5. Per arrondissement worden er informatievergaderingen georganiseerd om u verder te informeren



De beroepsverenigingen hebben ons erop gewezen dat niet iedereen is aangesloten bij een vereniging, zodat de communicaties niet altijd aankomen bij elkeen. Daarom werd het initiatief genomen om per gerechtelijk arrondissement een informatievergadering te organiseren voor iedereen, met als onderwerp:

- De weg naar het "definitief" register voor gerechtsdeskundigen en voor beëdigd vertalers, tolken en vertalers-tolken
- Hoe werken met de taxatiebureaus ?

De eerste zullen doorgaan op 9 januari in Gent en Brugge. De andere sessies volgen in de loop van januari.

Wij beschouwen deze nota als de uitnodiging voor de eerste sessies. Inschrijving is gewenst via het e-mailadres van het taxatiebureau.

Met bijzondere hoogachting,

Voor de Minister,  
De Directeur generaal Rechtelijke Organisatie

Jan BOGAERT.